



# Pfarrbrief

## St. Bernward

2. Sonntag nach Weihnachten  
bis 4. Sonntag im Jahreskreis

Nr. 1 10.01.2016 – 30.01.2016

---

*I. Zavrakidis*



**Bad in der Menge:** Heute feiern wir ein Fest, das Jesus und den Vater angeht. Er, der bislang im Verborgenen lebte, nimmt heute ein „Bad in der Menge“. Zum ersten Mal kommt er in das Licht der Öffentlichkeit. Doch erscheint er nicht wie ein Prominenter und Mächtiger unserer Tage. Jesu Bad in der Menge ist kein Paukenschlag. Er wird einer von vielen und einer „für die Vielen“. Im Bad im schlammigen Jordanfluss steigt Jesus in Wahrheit in meine Tiefen und Untiefen hinab, in meine Abgründe und Traurigkeit, in meine Überforderung, in meine Schuld und Verzweiflung!

---

# Gottesdienste

---

## **So. 10.01. – Taufe des Herrn**

L1: Jes 42,5a.1-4.6-7 L2: Apg 10,34-38 Ev: Lk 3,15-16.21-22

*Kollekte: Gemeinde*

09.00	St. Eugenius	Beichtgelegenheit
09.30	St. Eugenius	Hl. Messe / f. d. Gemeinde / + Karl Kellner u. Angeh. / 6-Wochen-Gedenken f. + Hedwig Hartmann
11.00	St. Bernward	Familiengottesdienst / f. d. Gemeinde / ++ Fam. Sermund u. Hildebrand / + Hildegard Volkwein
14.00	St. Eugenius	Hl. Messe d. christlich-maronitischen Gemeinde

---

## **Di. 12.01.**

09.00	Ansgarhaus	Hl. Messe
09.30	Kastanienhof	Wort-Gottes-Feier
10.30	Sophienres.	Wort-Gottes-Feier

---

## **Mi. 13.01.**

18.00	St. Bernward	Frauenmesse / + Alfred Schwarz anschl. Beichtgelegenheit /
17.00	Ansgarhaus	Vespergebet

---

## **Do. 14.01.**

10.30	GDA-Wohnheim	Hl. Messe
17.30	St. Michael	Rosenkranzgebet u. Beichtgelegenheit
18.00	St. Michael	Hl. Messe

---

## **Fr. 15.01.**

10.30	Katharinenhof	Wort-Gottes-Feier
17.00	St. Eugenius	Hl. Messe
17.30	St. Eugenius	Rosenkranzgebet u. Beichtgelegenheit
17.30	St. Bernward	Vespergebet

---

## **Sa. 16.01.**

17.30	St. Michael	Beichtgelegenheit
18:00	St. Michael	Familiengottesdienst / f. d. Gemeinde / + Pater Georg /++ Fam. Müller und Jende

---

## **So. 17.01. – 2. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Jes 62,1-5 L2: 1 Kor 12,4-11 Ev: Joh 2,1-11

*Kollekte: Gemeinde*

09.00	St. Eugenius	Beichtgelegenheit
09.30	St. Eugenius	Hl. Messe / f. d. Gemeinde / ++ Sohn u. Vater Edward Gajda / ++ Martin u. Ottilie Kaps u. + Helene Grzesik / ++ Eltern Sambale / Leb. u. ++ Fam. Hubrich u. Spiske
11.00	St. Bernward	Hl. Messe / f. d. Gemeinde / + Otto Knauer

---

## **Di. 19.01.**

09.00	Ansgarhaus	Hl. Messe
-------	------------	-----------

---

---

**Mi. 20.01.**

09.00 St. Bernward Frauenmesse / anschl. Beichtgelegenheit

---

**Do. 21.01.**

09.30 Pflegeheim  
Am Mittelfelde Wort-Gottes-Feier

17.30 St. Michael Rosenkranzgebet u. Beichtgelegenheit

18.00 St. Michael Hl. Messe

---

**Fr. 22.01.**

17.00 St. Eugenius Hl. Messe

17.30 St. Eugenius Rosenkranzgebet u. Beichtgelegenheit

17.30 St. Bernward Vespergebet

---

**Sa. 23.01.**

17.30 St. Michael Beichtgelegenheit

Hl. Messe / f. d. Gemeinde / + Angelika Mai-  
Skoda /

18.00 St. Michael ++ Fam. Klinnert und Meder

---

**So. 24.01. – 3. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Neh 8,2-4a.5-6.8-10 L2: 1 Kor 12,12-31a Ev: Lk 1,1-4;4,14-21

*Kollekte: Verkehrshilfe des Bonifatiuswerkes*

09.00 St. Eugenius Beichtgelegenheit

09.30 St. Eugenius Hl. Messe / f. d. Gemeinde /  
+ Anneliese Kellner u. Angeh.

11.00 St. Bernward Hl. Messe / f. d. Gemeinde / Margarete  
Szalamacha /+ Günther Olschimke

---

**Di. 26.01.**

09.00 Ansgarhaus Hl. Messe

09.30 Kastanienhof Wort-Gottes-Feier

---

**Mi. 27.01.**

18.00 St. Bernward Frauenmesse / + Johannes Droessler u. +  
Katharina Büsener / anschl. Beichtgelegenheit

---

**Do. 28.01.**

17.30 St. Michael Rosenkranzgebet und Beichtgelegenheit

18.00 St. Michael Hl. Messe

---

**Fr. 29.01.**

17.00 St. Eugenius Hl. Messe

17.30 St. Eugenius Rosenkranzgebet u. Beichtgelegenheit

17.30 St. Bernward Vespergebet

---

**Sa. 30.01.**

14.00 St. Michael Taufe

---

17.30 St. Michael Beichtgelegenheit

18.00 St. Michael 1. Sonntagsmesse / f. d. Gemeinde

---

---

## **So. 31.01. – 4. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Jer 1,4-5.17-19 L2: 1 Kor 12,31-13,13 Ev: Lk 4,21-30

*Kollekte: Gemeinde*

09.00	St. Eugenius	Beichtgelegenheit
09.30	St. Eugenius	Hl. Messe / f. d. Gemeinde
11.00	St. Bernward	Hl. Messe / f. d. Gemeinde / + Georg Deinhardt / ++ Karl u. Sophie Stiller u. ++ Angeh.

---

### ***in die Ewigkeit heimgerufen wurden***

Frau Edeltraud Fiegehenn, 92 Jahre, früher Döhren; die Beerdigung war bereits.  
Frau Christine Klauck, 100 Jahre, Mittelfeld, Trauerfeier ist am 16.01.16 um  
12:00 Uhr, Abschiedsraum Fa. Fromm

### ***Informationen aus der Gemeinde***

**Herzlichen Dank für Ihre Hilfe** sagen wir für die Spenden, die bereits bei uns an der Pfarrhaustür für Bedürftige abgegeben wurden. Wir konnten damit schon viel Freude bereiten. Sicher wird die Situation durch das kalte Wetter für viele in der nächsten Zeit nicht einfacher. Wir nehmen deshalb auch weiterhin gern Lebensmittelspenden entgegen.

Der **Kirchenvorstand** trifft sich am 19.01.16 um 19:00 im Bernwardshaus, der **Pfarrgemeinderat** am 21.01.16 um 19:30 Uhr im Pfarrheim St. Eugenius.

**Ergebnis Sternsingeraktion:** Trotz Schnee und Eisregen waren die Sternsinger tagelang unterwegs, um den Segen des neugeborenen Christkinds in die Häuser Altenheime und Kindergärten zu tragen. Dabei sammelten sie mit ihrem Gesang Geld vorwiegend für Kinder in Bolivien. Im Kirchort Eugenius kamen dabei 570,- € zusammen. In St. Bernward wurden 1.219,04 € gesammelt. Die Kinder von St. Michael sind noch bis zum 09.01.16 unterwegs. Das Ergebnis wird im nächsten Pfarrbrief veröffentlicht. Allen fleißigen Sängern und Sammlern und den großzügigen Spendern sagen wir im Namen der Kinder in Bolivien von ganzem Herzen „Dankeschön“.

**Kommunionkinder:** Wir treffen uns jetzt Sonntag, den 10.01.2016 um 10:45 Uhr vor der Kirche. Nach dem gemeinsamen Familiengottesdienst gehen die Kinder noch zur Vorbereitung ins Bernwardshaus.

Am 23.01.16 basteln wir im Pfarrheim von St. Eugenius, Spittastr. 2, unsere Kommunionkerzen. Die Uhrzeit wird noch mitgeteilt.

**Geburtstagsfeier 14.01.2016:** Am 14.01.2016 um 10.30 Uhr sind alle Gemeindemitglieder, die zwischen dem 01.10. und dem 31.12.15 einen Geburtstag über „70“ gefeiert haben, zu einem gemeinsamen Frühstück im Pfarrheim St. Michael eingeladen. Für eine bessere Planung bitten wir Sie um Anmeldung bis zum 12.01.2016 im Pfarrbüro, Tel. 83 18 80 oder 86 46 73.

Das **Trauercafé im Ansgarhaus** findet wie gewohnt am dritten Donnerstag im Monat, am 21.01.2016 von 15:00 bis 17:00 Uhr statt. Trauernde sind herzlich dazu eingeladen, sich hier mit anderen auszutauschen.

Gesucht werden nach wie vor Damen und Herren, die bereit wären, **Flüchtlingen** hilfreich zur Seite zu stehen. Ein erster Austausch sollte schon bald stattfinden.

### **Kirchort St. Bernward**

**Seniorenkreis:** Der nächste Termin ist am 20.01.16 um 14:00 Uhr im Bernwardshaus. Auf dem Programm stehen Gesellschaftsspiele.

Im **Schmökercafé** ist das erste Treffen am 13.01.16 von 15:00 bis 16:30 im kleinen Gemeindesaal vor der Kirche rechts. Wie immer ist Gelegenheit, Bücher auszuleihen und Kaffee und Kuchen zu genießen.

**Kirchhofladen:** Für alle, die kalte Ohren oder Füße haben, hält der Kirchhofladen warme Mützen und handgestrickte Socken bereit.

**Kolping:** Dienstag, 19.01.16, 19:00 Uhr: Gedankenaustausch im Bernwardshaus

**Männerverein:** Am Montag, 11.01.2016, findet um 19:00 Uhr im Bernwardshaus unsere Jahreshauptversammlung statt.

---

### **Kirchort St. Eugenius**

**ProKult:** Freitags, 20:00 Uhr, Pfarrheim

**Kolpingkreis St. Eugenius:** Mittwoch, 27.01., 15.00 Uhr, Pfarrheim: Film über die Kolping-Studienreise In den Hegen 2006

---

### **Kirchort St. Michael**



**Die Sternsinger** sind noch bis um 09.01.2016 unterwegs.

**Familienkreis:** Freitags ab 16:00 Uhr

**Jugendtreff:** Freitags ab 18:00 Uhr

**Seniorenkreis:** Im Januar treffen wir uns am Mittwoch, den 13.01.16, 14:00 Uhr im Pfarrheim.

---

### **Amelandfreizeiten 2016 für Kinder und Jugendliche**

F 1: Mo., 27.6. – Mi., 13.7.2016 für Mädchen und Jungen von 9 – 12 Jahren.

F 2: Mi., 13.7. – Sa., 30.7.2016 für Mädchen und Jungen von 12 – 14 Jahren.

Der Gesamtpreis für die F 1 und F 2 jeweils inkl. Unterkunft, Verpflegung, Fahrt, Ausflügen etc. = 420,00 €. Geschwister erhalten evtl. eine Ermäßigung.

F 3 : Sa., 19.3. – Mi., 30.3.2016 für Jugendliche von 15 – 17 Jahren. Gesamtpreis für die F3 inkl. Unterkunft, Verpflegung, Fahrt, Ausflügen etc. = 290,00 €

Auskunft und Anmeldungen beim Pfarramt St. Bernward oder online: [www.jelmerastate.de](http://www.jelmerastate.de) Menüpunkt: unsere Freizeiten – Anmeldungen.

Prospekte liegen auch in den Kirchen aus.

### **Ameland entdecken für Erwachsene 2016**

Mi., 18.5. – Mi., 1.6.2016: Der Gesamtpreis für Fahrt, Fähre, Einzelzimmer und Vollverpflegung: 600,00 € pro Person. (Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen.)

Anmeldungen bitte an das Pfarramt St. Bernward.

---

**Auf Wunsch einiger Gemeindemitglieder wird vom 14. bis 21.05.16 eine Fahrt nach Ostpreußen angeboten. Bitte beachten Sie die ausgehängten Plakate oder fragen Sie im Pfarrbüro nach. Tel. 83 18 80**

## Information zum Personalplan 2025

Wie können Pfarrgemeinden trotz des demographischen Wandels und der Reduzierung des pastoralen Personals weiterhin ihr Zusammenleben gestalten? Die Katholische Kirche in der Region Hannover hat sich in Kooperation mit den Hauptabteilungen Personal und Pastoral des Bistums Hildesheim intensiv mit dieser Frage beschäftigt. Auf einen Teil dieser Frage wurde nach zweijähriger Beratung und Diskussion in den verschiedenen Gremien jetzt eine Antwort gefunden: Mitte November hat das höchste Gremium der Katholischen Kirche in der Region Hannover, der Dekanatspastoralrat (DPR), einen Plan beschlossen, nach dem in Zukunft das hauptamtliche Personal der Kirche eingesetzt werden soll. Der DPR besteht aus Vertretern der Pfarrgemeinde- bzw. Pastoralräte der Pfarrgemeinden, den Pfarrern und aus Mitgliedern der verschiedenen katholischen Einrichtungen, Verbänden und Orden. Für unsere Gemeinde sind neben Pfarrer Dr. Pyrek, Frau Witte und Herr Hannig aus dem PGR Mitglied im DPR.

Der Beschluss sieht keine weiteren Fusionen von Pfarrgemeinden vor. Stattdessen wird das pastorale Personal mobiler und vernetzter werden: Ab sofort werden schrittweise bis ins Jahr 2025 für das Dekanat acht Pastoralteams gebildet, die für acht territoriale Gebiete zuständig sein werden. In jedem Gebiet liegen je nach Größe zwei bis vier Pfarrgemeinden.

Noch steht nicht fest, wie genau die Teams zusammengesetzt werden, wie groß sie sein werden und wie ihre Einsatzgebiete voneinander abgegrenzt werden. Eine erste Gedankenskizze geht dabei davon aus, dass ein Team, abhängig von der Größe des territorialen Gebietes, aus einem leitender Pfarrer, 1-2 weiteren Priestern als sog. Kooperatoren, 1-2 Gemeindereferenten, einem Diakon und einem Verwaltungsbeauftragten bestehen soll. Das territoriale Gebiet unserer Gemeinde könnte dabei den Südraum Hannovers umfassen. Das könnten beispielsweise neben St. Bernward auch St. Oliver in Laatzen, St. Augustinus in Ricklingen und ggf. Heilige Engel in Kirchrode sein. Bis zum Sommer 2016 wird der Vorstand des DPR im Dialog mit dem Bistum hierzu konkrete Vorschläge erarbeiten. Alle Pfarrgemeinden sind dazu aufgerufen, den Vorstand des DPR bei dieser Aufgabe zu unterstützen und im Rahmen der Lokalen Kirchenentwicklung sich mit der Frage auseinander zu setzen, wie ihre Pfarrei sich pastoral weiter entwickeln kann. Nach dem Sommer 2016 wird der DPR über den dann konkreten Plan, wie das Personal zukünftig eingesetzt wird, beraten und einen Beschluss fassen.

Wir werden im Pfarrgemeinderat diesen wichtigen Prozess auf DekanatsEbene eng begleiten und Sie über die weitere Entwicklung im Laufe des nächsten Jahres informieren

# Christliche Kunst und Literatur in großer Auswahl



in unseren Räumlichkeiten  
sowie im Internet:  
[www.decius-hannover.de](http://www.decius-hannover.de)

Buchhandlung

## BERNWARD

bei DECIUS

**Buchhandlung BERNWARD**

Marktstraße 52 | 30159 Hannover  
Tel.: (0511) 3 64 76-16

Hoher Weg 15 | 31134 Hildesheim  
Tel.: (05121) 29 608 0

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK & MASSAGE

## JÖRG STEINMANN & TEAM

Olbersstr. 6  
30519 Hannover - Döhren

Telefon: 8448359  
[www.physio-steinmann.de](http://www.physio-steinmann.de)

P  
H  
Y  
S  
I  
O  
T  
H  
E  
R  
A  
P  
I  
E

### Unsere Kompetenz für Ihre Gesundheit

Med. Trainingstherapie, Brügger-, Bobath-therapie und PNF bei Sportverletzungen und neurol. Erkrankungen, Lymphdrainage, manuelle Therapie, Schlingentischbehandlungen, Elektrotherapie, Fango- und Kältetherapie, Unterwassermassagen, Stangerbäder, Massagen ...

#### Impressum:

**Gemeinde St. Bernward** mit St. Eugenius und St. Michael

[www.st-bernward-hannover.de](http://www.st-bernward-hannover.de) / Mail: [st.bernward@gmx.de](mailto:st.bernward@gmx.de)

**Kontoverbindung:** Hannoversche Volksbank IBAN: DE92251900010014591200 BIC: VOHADE2HXXX

**Pfarrer:** Dr. Mieczyslaw Pyrek,

**Diakon:** Gerhard Jonissek

**Gemeindebüro St. Bernward**, Hildesheimer Str. 241, 30519 Hannover,

Tel.: (0511) 831880 / Fax: (0511) 837 9203

Öffnungszeiten: Mo Mi Fr 8:00 – 12:00, Di 14:00 – 18:00

**Gemeindebüro St. Eugenius**, Spittastr. 2, 30519 Hannover, Tel.: (0511) 86 46 73

Öffnungszeiten: Di, Do 9.00 – 13.00, Mi 15:00 – 19:00